JobRouter Academy - Terms of Use	JobRouter Academy – Nutzungsbedingungen
Subscription Agreement	**Subscription**
By registering for the JobRouter Academy, the Customer enters into a paid subscription agreement at the price indicated on the Platform (as defined below) at the time of registration (“Subscription Agreement”). The following subscription tiers are available: "Basic", "Advanced" and "Premium". Each tier differs in its scope of services as described on the JobRouter Academy website. By clicking the respective "Order with obligation to pay" button, the Customer concludes a binding paid subscription agreement for the selected tier.	Durch die Registrierung für die JobRouter Academy schließt der Kunde einen kostenpflichtigen Abonnementvertrag zu dem zum Zeitpunkt der Registrierung auf der Plattform angegebenen Preis ab (wie unten definiert) ("Subscription"). Folgende Subscription Stufen sind verfügbar: "Basic", "Advanced" und "Premium". Jede Stufe unterscheidet sich in ihrem Leistungsumfang, wie auf der Website der JobRouter Academy beschrieben. Durch Klicken auf den entsprechenden Button "*kostenpflichtig bestellen*“ schließt der Kunde einen verbindlichen und kostenpflichtigen Abonnementvertrag für die ausgewählte Stufe ab.
Trial Access	**Testzugang**
The Customer has the option to select a free trial access for a period of fourteen (14) calendar days ("Trial Period") directly on the JobRouter Academy Platform. The Trial Period commences on the date the Customer activates the trial access on the Platform. The Customer may terminate the trial access at any time during the Trial Period by cancelling via the Access Management Options (https://portal.jobrouter.com/index.php?cmd=PublicStart&ps=af43aba26f50e20fb28e4552af438ab6&username=WebUser) available on the Platform. If the Customer does not terminate the trial access before the expiry of the Trial Period, the trial access shall automatically convert into a paid subscription with a fixed term of twelve (12) months ("Subscription Term"), commencing on the day following the expiry of the Trial Period. The applicable fees for the paid subscription are set out in the then-current overview on the Platform. The Subscription may be terminated in accordance with the termination regulations set out below.	Der Kunde hat die Möglichkeit, einen kostenlosen Testzugang für einen Zeitraum von vierzehn (14) Kalendertagen ("Trial Period") direkt auf der JobRouter Academy Plattform auszuwählen. Die Testphase beginnt an dem Tag, an dem der Kunde den Testzugang auf der Plattform aktiviert. Der Kunde kann den Testzugang jederzeit während der Testphase beenden, indem er über die Zugangsverwaltung Optionen (https://portal.jobrouter.com/index.php?cmd=PublicStart&ps=af43aba26f50e20fb28e4552af438ab6&username=WebUser) auf der Plattform kündigt. Beendet der Kunde den Testzugang nicht vor Ablauf der Testphase, wird der Testzugang automatisch in ein kostenpflichtige Subscription mit einer festen Laufzeit von zwölf (12) Monaten ("Subscription-Laufzeit") umgewandelt, beginnend am Tag nach Ablauf der Testphase. Die anfallenden Gebühren für die zahlungspflichtige Subscription sind in der dann jeweils aktuellen Übersicht auf der Plattform aufgeführt. Der Abonnementvertrag kann gemäß den nachfolgend festgelegten Beendigungsbestimmungen beendet werden.
Access and Usage	**Zugang und Nutzung**
Your access to and use of this JobRouter Academy Platform owned by JobRouter, all associated sites, customer facing platforms, including country-specific sites around the world (collectively, the “Platform”) is subject to the following terms and conditions and all applicable laws. By accessing and using the Platform, you agree to the following terms and conditions. Subject to these terms and conditions and the payment of applicable fees, JobRouter grants you a non-exclusive, non-transferable, limited right during the term of the agreement to access and use the content available on the Platform solely for your internal business purposes. Unless expressly permitted in writing by JobRouter, you shall not (a) download, copy,	Für den Zugang zur JobRouter Academy Plattform und ihre Nutzung gelten die folgenden Geschäftsbedingungen sowie alle anwendbaren gesetzlichen Vorschriften. Dies betrifft die Plattform selbst, alle dazugehörigen Seiten, kundenorientierten Plattformen und länderspezifischen Webseiten weltweit. Durch den Zugriff auf und die Nutzung der Plattform stimmen Sie den folgenden Nutzungsbedingungen zu. Sofern Sie diese Nutzungsbedingungen einhalten und die vereinbarten Gebühren zahlen, erhalten Sie für die Dauer des Vertrags ein einfaches, nicht übertragbares und eingeschränktes Recht, auf die auf der Plattform bereitgestellten Inhalte zuzugreifen und diese

or reproduce any content from the Platform, (b) distribute, sublicense, sell, or otherwise make available any content to third parties, or (c) publicly display, broadcast, or otherwise publicly reproduce any content from the Platform. Any use beyond the scope of the rights granted herein requires the prior written consent of JobRouter.	ausschließlich für Ihre internen geschäftlichen Zwecke zu nutzen. Sofern nicht ausdrücklich schriftlich durch JobRouter freigegeben, dürfen Sie (a) Inhalte von der Plattform nicht herunterladen, kopieren oder reproduzieren, (b) Inhalte nicht verbreiten, unterlizenzieren, verkaufen oder anderweitig an Dritte zur Verfügung stellen, oder (c) Inhalte von der Plattform öffentlich zeigen, ausstrahlen oder anderweitig öffentlich reproduzieren. Jede Nutzung über die hier gewährten Rechte hinaus erfordert die vorherige schriftliche Zustimmung von JobRouter.
Copyright	**Urheberrecht**
The information on the Platform is protected by copyright, and any unauthorized use of any materials on the Platform may constitute a violation of copyright, trademark, and other laws governing the materials presented on the Platform. The materials are copyrighted works and are protected by worldwide copyright laws and treaty provisions. Subject to the terms of access granted above, the materials may not be copied, reproduced, modified, published, republished, uploaded, downloaded, posted, transmitted, or distributed in any way, without JobRouter's prior written permission.	Die auf der Plattform bereitgestellten Informationen und Materialien sind urheberrechtlich geschützt. Jede Nutzung, die nicht ausdrücklich erlaubt ist, kann gegen Urheber-, Marken- oder sonstige Schutzrechte sowie gegen anwendbare gesetzliche Vorschriften verstoßen. Sämtliche Materialien auf der Plattform sind durch nationale und internationale Urheberrechtsgesetze sowie durch vertragliche Regelungen geschützt. Vorbehaltlich der oben gewährten Zugriffsbedingungen dürfen die Materialien ohne vorherige schriftliche Zustimmung von JobRouter nicht kopiert, reproduziert, verändert, veröffentlicht, neu veröffentlicht, hochgeladen, heruntergeladen, gepostet, gesendet oder verteilt werden.
Trademarks	**Marken**
All the trademarks used in the Platform are either owned by a JobRouter entity or used under license from the respective trademark owners. These trademarks may not be used without the written permission from the respective trademark owner.	Alle in der Plattform verwendeten Marken gehören entweder einer JobRouter-Gesellschaft oder werden unter Lizenz der jeweiligen Markeninhaber verwendet. Diese Marken dürfen ohne schriftliche Genehmigung des jeweiligen Rechteinhabers nicht verwendet werden.
Disclaimer	**Haftungsausschluss**
The materials provided on the Platform are prepared with due care. Nevertheless, individual errors, inaccuracies or typographical mistakes cannot be excluded. To the extent permitted by law, JobRouter does not guarantee that the content provided through the Platform is accurate, complete, up to date or suitable for a particular purpose at all times. The same applies to assessments, recommendations or other information made available or distributed through the Platform. The services consist of the provision of online courses, learning materials and, where applicable, live sessions. Access to such services is provided digitally via a web platform and/or mobile application. No particular learning outcome, training success or other specific result is owed, guaranteed or warranted.	Die auf der Plattform bereitgestellten Materialien werden mit der gebotenen Sorgfalt erstellt. Gleichwohl kann nicht ausgeschlossen werden, dass sie im Einzelfall Fehler, Ungenauigkeiten oder Tippfehler enthalten. Soweit gesetzlich zulässig, übernimmt JobRouter keine Gewähr dafür, dass die bereitgestellten Inhalte jederzeit richtig, vollständig, aktuell oder für einen bestimmten Zweck geeignet sind. Gleiches gilt für Einschätzungen, Empfehlungen oder sonstige Informationen, die über die Plattform zugänglich gemacht oder verbreitet werden. Die Leistungen von JobRouter umfassen die Bereitstellung von Online-Kursen, Lernmaterialien sowie gegebenenfalls Live-Sitzungen. Der Zugang zu diesen Leistungen erfolgt digital über eine Webplattform und/oder eine mobile Anwendung. Ein bestimmter Lernerfolg, Ausbildungserfolg oder sonstiger konkreter Erfolg ist nicht geschuldet und wird nicht garantiert oder gewährleistet.
Acceptable Use Policy	**Richtlinie zur akzeptablen Nutzung**

The Customer undertakes not to misuse the Platform. In particular, the Customer may not: (a) upload or distribute unlawful, offensive, discriminatory or otherwise objectionable content; (b) harass, threaten or interfere with other users; (c) use the Platform for any purpose that violates applicable law; (d) carry out automated access (bots, scrapers) without prior permission; (e) share, disclose or otherwise make available their login credentials or password to any third party. The Customer is responsible for maintaining the confidentiality of each individual employee/user access credentials and for all activities carried out under their account. (f) record, capture or screenshot any learning units or other educational content available on the Platform, unless expressly permitted by JobRouter in writing. Violations may result in immediate suspension of the Customer's account.	Der Kunde verpflichtet sich, die Plattform nicht zu missbrauchen. Insbesondere darf der Kunde: (a) keine illegalen, anstößigen, diskriminierenden oder anderweitig anstößigen Inhalte hochladen oder verbreiten; (b) keine anderen Nutzer belästigen, bedrohen oder stören; (c) die Plattform für Zwecke nutzen, die gegen das geltende Recht verstoßen; (d) automatisierte Zugriffe (Bots, Scraper) ohne vorherige Erlaubnis durchführen; (e) Zugangsdaten oder Passwörter weitergeben, offenlegen oder anderweitig an Dritte weitergeben. Der Kunde ist verantwortlich für die Vertraulichkeit der Zugangsdaten jedes einzelnen Mitarbeiters/Nutzers sowie für alle unter seinem Konto durchgeführten Aktivitäten. (f) Lerninhalte aufnehmen, erfassen oder Screenshots davon oder anderen auf der Plattform verfügbare Bildungsinhalten anfertigen, sofern dies nicht ausdrücklich und schriftlich von JobRouter erlaubt ist. Verstöße können zur sofortigen Sperrung des Kundenkontos führen.
Payment Terms	**Zahlungsbedingungen**
Use of the Platform is subject to fees as set out in the applicable subscription selected by the Customer. Payment is due for twelve (12) months in advance. Payment must be received within 30 days of the invoice date. For the purpose of determining compliance with the payment deadline, the date of receipt of payment in JobRouter's bank account shall be decisive. This Agreement is entered into between businesses (B2B). The statutory right of withdrawal pursuant to Sections 312g, 355 of the German Civil Code (BGB) does not apply.	Die Nutzung der Plattform erfolgt auf Basis der vom Kunden ausgewählten kostenpflichtigen Subscription. Die hierfür anfallenden Gebühren sind jeweils für zwölf (12) Monate im Voraus zu entrichten. Der Rechnungsbetrag ist innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum fällig. Entscheidend für die fristgerechte Zahlung ist der Zahlungseingang auf dem Bankkonto von JobRouter. Der Abonnementvertrag wird im Geschäftsverkehr zwischen Unternehmen (B2B) geschlossen. Ein gesetzliches Widerrufsrecht gemäß §§ 312g, 355 BGB (Bürgerliches Gesetzbuch) besteht daher nicht.
Availability and Technical Requirements	**Verfügbarkeit und technische Anforderungen**
The Platform is generally available 24 hours a day. Uninterrupted availability is not guaranteed. Maintenance, updates and technical disruptions may result in temporary restrictions. The Customer is responsible for meeting the minimum technical requirements (current browser, stable internet connection). The Customer acknowledges that any reliance on any such advice, opinion, statement, memorandum, or information shall be at the Customer's sole risk. JobRouter reserves the right, in its sole discretion, to correct any errors or omissions in any portion of the Platform. JobRouter further reserves the right to	Die Plattform ist in der Regel rund um die Uhr erreichbar. Ununterbrochene Verfügbarkeit ist nicht garantiert. Wartung, Aktualisierungen und technische Unterbrechungen können zu vorübergehenden Einschränkungen führen. Der Kunde ist dafür verantwortlich, die technischen Mindestanforderungen zu erfüllen (aktueller Browser, stabile Internetverbindung). Soweit über die Plattform Hinweise, Empfehlungen, Stellungnahmen, Memoranden oder sonstige Informationen zur Verfügung gestellt werden, erfolgt deren Nutzung durch den Kunden auf eigene Verantwortung. JobRouter ist berechtigt, Fehler oder

modify, update, or discontinue the Platform and the materials, products or information made available through it with future effect, provided that the legitimate interests of the Customer are not unreasonably impaired. To the extent permitted by law, JobRouter, its affiliates, licensors and suppliers, shall not be liable for indirect damages or consequential damages, including loss of profit, business interruption or loss of data or information arising from the use of, or inability to use, the materials. This shall not apply in cases of intent, gross negligence, breach of essential contractual obligations, injury to life, body or health, or where mandatory statutory liability provisions apply. JobRouter also does not warrant that the functions contained in the materials will be uninterrupted or error-free, those defects will be corrected, or that the Platform or the server that makes it available are free of viruses or other harmful components. Downloading or otherwise accessing materials via the Platform is carried out at the Customer's own responsibility. The Customer is responsible for taking appropriate protective measures and bears the risk of damage to its IT systems or loss of data resulting from the download or use of such materials. JobRouter provides no additional guarantees with respect to goods purchased or transactions concluded via the Platform unless expressly agreed otherwise or required by mandatory law.	Auslassungen auf der Plattform jederzeit zu korrigieren. JobRouter behält sich ferner vor, die Plattform sowie die darauf bereitgestellten Materialien, Produkte und Informationen jederzeit für die Zukunft zu ändern, zu aktualisieren oder einzustellen, sofern hierdurch berechtigte Interessen des Kunden nicht unzumutbar beeinträchtigt werden. Soweit gesetzlich zulässig, haften JobRouter, seine verbundenen Unternehmen sowie seine Lizenzgeber und Lieferanten nicht für mittelbare Schäden oder Folgeschäden, insbesondere nicht für entgangenen Gewinn, Betriebsunterbrechungen oder den Verlust von Daten oder Informationen, die aus der Nutzung oder der fehlenden Möglichkeit zur Nutzung der Materialien entstehen. Dies gilt nicht bei Vorsatz, grober Fahrlässigkeit, bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten sowie bei Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder soweit zwingende gesetzliche Haftungsvorschriften entgegenstehen. JobRouter übernimmt keine Gewähr dafür, dass die auf der Plattform bereitgestellten Funktionen jederzeit ununterbrochen, fehlerfrei oder ohne Verzögerung verfügbar sind, dass Mängel vollständig behoben werden oder dass die Plattform bzw. die zugehörigen Server frei von Viren oder sonstigen schädlichen Komponenten sind. Das Herunterladen von oder der sonstige Zugriff auf Materialien über die Plattform erfolgt auf eigene Verantwortung des Kunden. Der Kunde ist selbst dafür verantwortlich, angemessene Schutzmaßnahmen zu treffen und trägt das Risiko von Schäden an seinen IT-Systemen oder eines Verlusts von Daten, soweit diese durch das Herunterladen oder die Nutzung solcher Materialien verursacht werden. Soweit über die Plattform Waren erworben oder Transaktionen abgeschlossen werden können, übernimmt JobRouter hierfür keine weitergehenden Garantien, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart ist oder zwingende gesetzliche Vorschriften entgegenstehen.
AI Generated Content	**KI-generierte Inhalte**
The Platform may utilize Artificial Intelligence (AI) tools, chatbots and assistants to enhance the Customer’s experience and provide certain additional services, including but not limited to customer support, content generation, and personalized recommendations (“JobRouter AI Assistant”). The information provided by the JobRouter AI Assistant is generated by artificial intelligence systems and may contain errors and inaccuracies. It is designed to provide information and assistance based on available	Die Plattform kann Künstliche Intelligenz (KI)-Tools, Chatbots und Assistenten nutzen, um das Kundenerlebnis zu verbessern und bestimmte zusätzliche Dienstleistungen anzubieten, einschließlich jedoch nicht beschränkt auf Kundensupport, Inhaltserstellung und personalisierte Empfehlungen ("JobRouter KI-Assistant"). Die vom JobRouter KI-Assistenten bereitgestellten Informationen werden mithilfe künstlicher Intelligenz generiert und können Fehler oder Ungenauigkeiten enthalten. Der KI-Assistent ist darauf ausgelegt, auf

data and JobRouter documentation. While we strive to offer accurate and relevant responses, JobRouter cannot guarantee that AI-generated information is complete, correct, accurate or suitable for the Customer's particular circumstances. JobRouter recommends that you use the JobRouter AI Assistant responses as a starting point and verify the information with a human expert before making a decision. The Customer's activity within the Platform, the AppCentral platform and our AI tools may be tracked, the chatbot conversations may be recorded and reviewed by JobRouter's content team to improve results. Do not share any sensitive or personally identifiable information in the Customer's conversations with the JobRouter AI Assistant.	Grundlage verfügbarer Daten und der JobRouter-Dokumentation Informationen und Unterstützung bereitzustellen. Obwohl wir uns bemühen, zutreffende und relevante Antworten zu liefern, kann JobRouter nicht gewährleisten, dass die generierten Informationen jederzeit vollständig, richtig oder für den jeweiligen Einzelfall geeignet sind. JobRouter empfiehlt daher, die Antworten des KI-Assistenten als Ausgangspunkt zu nutzen und vor einer Entscheidung durch einen menschlichen Experten überprüfen zu lassen. Die Aktivitäten des Kunden auf der Plattform, der AppCentral-Plattform sowie in unseren KI-Tools können nachverfolgt werden. Auch Konversationen mit dem Chatbot können aufgezeichnet und vom Content-Team von JobRouter geprüft werden, um die Qualität der Ergebnisse und Antworten zu verbessern. Der Kunde sollte daher keine sensiblen oder personenbezogenen Daten in Gesprächen mit dem JobRouter KI-Assistenten teilen.
Limitation of Liability	**Haftungsbegrenzung**
a. JobRouter shall be liable without limitation for damages caused by intentional or gross negligence, and for damages resulting from injury to life, body, or health. b. In cases of slight negligence, JobRouter shall only be liable for breach of a material contractual obligation, i.e. an obligation the fulfilment of which is essential to the proper performance of the Platform and on which the Customer may regularly rely. Such liability is limited to the foreseeable damage typical for this type of platform. c. In cases under (b), liability for loss of profit, loss of revenue, indirect or consequential damages is excluded. d. "Indirect damages" means damages that do not arise to the directly affected asset (e.g. the Platform itself) but occur as an indirect consequence of the damaging event to other legal interests, such as financial losses, loss of business opportunities, revenue, or anticipated profits. e. Unless a different liability cap has been expressly agreed in writing, the parties agree that the typical foreseeable damage shall not exceed the aggregate fees paid by the Customer to JobRouter during the twelve (12) months immediately preceding the event giving rise to the claim.	a. JobRouter haftet unbeschränkt für Schäden, die vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden, sowie für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit. b. Im Fall einfacher Fahrlässigkeit haftet JobRouter nur bei Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht, also einer Pflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Bereitstellung der Plattform überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf. In diesem Fall ist die Haftung auf den vorhersehbaren, vertragstypischen Schaden begrenzt. c. In den Fällen nach Buchstabe b) ist die Haftung für entgangenen Gewinn, entgangene Einnahmen sowie für indirekte Schäden und Folgeschäden ausgeschlossen. d. „Indirekte Schäden“ sind Schäden, die nicht unmittelbar am betroffenen Vermögensgegenstand selbst eintreten, sondern erst als mittelbare Folge des schädigenden Ereignisses bei anderen Rechtsgütern oder Vermögensinteressen entstehen, insbesondere finanzielle Einbußen, der Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Umsätzen oder erwarteten Gewinnen. e. Soweit nicht ausdrücklich schriftlich etwas anderes vereinbart wurde, ist die Haftung in den Fällen nach Buchstabe b) der Höhe nach auf den typischerweise vorhersehbaren Schaden begrenzt. Dieser übersteigt höchstens den Gesamtbetrag der Gebühren, die der Kunde in den zwölf (12) Monaten vor

f. The Customer shall regularly back up all data provided to JobRouter or used in connection with the Platform, to the extent technically feasible. Liability for data loss under (b) is limited to the typical recovery effort that would have been incurred had the Customer maintained regular backups. This shall not apply where backups were not possible for reasons attributable to JobRouter.	dem Ereignis, das den Anspruch ausgelöst hat, an JobRouter gezahlt hat. f. Der Kunde wird die an JobRouter übermittelten oder im Zusammenhang mit der Plattform verwendeten Daten im technisch möglichen und zumutbaren Umfang regelmäßig sichern. Bei einem von JobRouter nach Buchstabe b) zu ersetzenden Datenverlust ist die Haftung auf den typischen Wiederherstellungsaufwand begrenzt, der bei ordnungsgemäßer und regelmäßiger Datensicherung durch den Kunden angefallen wäre. Dies gilt nicht, soweit die Datensicherung aus von JobRouter zu vertretenden Gründen nicht möglich war.
g. JobRouter does not owe any particular learning outcome. Liability for failure to achieve learning objectives or specific qualifications is excluded.	g. JobRouter schuldet keinen bestimmten Lern- oder Schulungserfolg. Eine Haftung für das Nichterreichen von Lernzielen oder bestimmten Qualifikationen ist ausgeschlossen.
h. The limitations of liability set out herein shall also apply to JobRouter's parent company, affiliates and its and their employees, subcontractors, and agents.	h. Die in dieser Klausel geregelten Haftungsbeschränkungen gelten auch zugunsten der Muttergesellschaften, Tochtergesellschaften sowie der Mitarbeiter, Subunternehmer und gesetzlichen Vertreter von JobRouter.
i. Any liability of JobRouter under statutory product liability law or express guarantees shall remain unaffected.	i. Eine Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz sowie aus ausdrücklich übernommenen Garantien bleibt unberührt.
j. Any further liability of JobRouter is excluded.	j. Im Übrigen ist die Haftung von JobRouter ausgeschlossen.
Third Party Sites	**Drittanbieter-Seiten**
The Platform may produce automated search results or otherwise link the Customer to other sites on the Internet. These sites may contain information or material that some people may find inappropriate or offensive. These other sites are not under the control of JobRouter, and the Customer acknowledges that JobRouter is not responsible for the accuracy, copyright compliance, legality, decency, or any other aspect of the content of such sites. The inclusion of such a link does not imply endorsement of the site by JobRouter or any association with its operators.	Die Plattform kann automatisierte Suchergebnisse erzeugen oder den Kunden auf andere Weise mit Internetseiten Dritter verknüpfen. Diese Seiten können Informationen oder Inhalte enthalten, die einzelne Personen als unangemessen oder anstößig empfinden. Diese Seiten stehen nicht unter der Kontrolle von JobRouter. Der Kunde erkennt daher an, dass JobRouter keine Verantwortung für die Richtigkeit, die Einhaltung von Urheberrechten, die Rechtmäßigkeit, die Angemessenheit oder sonstige Aspekte der dort bereitgestellten Inhalte übernimmt. Die Aufnahme eines solchen Links bedeutet weder, dass JobRouter die betreffende Seite empfiehlt oder billigt, noch dass eine Verbindung zu deren Betreibern besteht.
Promotional Messages	**Werbung**
JobRouter and/or connected third parties may, from time to time, send email messages to the Customer containing advertisements and promotions. JobRouter does not make any endorsement, representation or warranty with respect to the content of any such email messages or any goods or sites which may be obtained from such third parties. JobRouter shall not have any	JobRouter und/oder mit JobRouter verbundene Dritte können dem Kunden von Zeit zu Zeit E-Mails mit Werbung oder Informationen zu Aktionen zusenden. JobRouter übernimmt keine Empfehlung, Zusicherung oder Gewähr für den Inhalt solcher E-Mails oder für Waren, Dienstleistungen oder Internetseiten, die von solchen Drittanbietern angeboten oder bezogen werden

liability or be responsible for any damages whatsoever with respect to any such dealings or promotions, including but not limited to payment and delivery of goods, resulting from dealings with such advertisers on the Platform.	können. JobRouter übernimmt keine Haftung für Schäden, die im Zusammenhang mit solchen Angeboten, Geschäften oder Werbemaßnahmen entstehen, insbesondere nicht im Zusammenhang mit der Zahlung, Lieferung oder Erbringung von Waren oder Leistungen, die aus Geschäften mit solchen Werbetreibenden über die Plattform resultieren.
Indemnification	**Haftungsfreistellung**
The Customer agrees to indemnify and hold harmless JobRouter, its parent company, subsidiaries, officers and employees from any claim or demand, including reasonable attorneys' fees, made by any third party arising from the Customer's use of the Platform in violation of these Terms of Use or from the infringement of any intellectual property right or other right of any person or entity by the Customer or any User of the Customer's account.	Der Kunde verpflichtet sich, JobRouter, dessen Muttergesellschaft, Tochtergesellschaften, Partner, Geschäftsführer und Mitarbeiter von allen Ansprüchen oder Forderungen Dritter, einschließlich angemessener Anwaltskosten, freizustellen und schadlos zu halten, soweit diese aus der Nutzung der Plattform durch den Kunden unter Verstoß gegen diese Nutzungsbedingungen oder aus der Verletzung geistiger Eigentumsrechte oder sonstiger Rechte durch den Kunden oder einen anderen Nutzer seines Kontos resultieren.
Applicable Laws	**Anwendbare Gesetze**
These Terms of Use shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Federal Republic of Germany, excluding the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising from or in connection with these Terms of Use shall be the registered office of the Platform operator, provided the Customer is a merchant (Kaufmann), a legal entity under public law, or a special fund under public law. For customers that do not fall within these categories, the statutory place of jurisdiction shall apply.	Diese Nutzungsbedingungen unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland und sind nach diesem auszulegen; die Anwendung des UN-Übereinkommens über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG) ist ausgeschlossen. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesen Nutzungsbedingungen ist, sofern der Kunde Kaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist, der Sitz des Plattformbetreibers. Gegenüber Kunden, die nicht zu diesem Personenkreis gehören, gelten die gesetzlichen Gerichtsstände.
Data Privacy	**Datenschutz**
The processing of personal data is carried out in accordance with the General Data Protection Regulation (GDPR) and the German Federal Data Protection Act (BDSG). Details on data processing – including the tracking of learning progress and usage behavior – are set out in the separate Data Privacy Policy, which forms an integral part of these Terms of Use. The Data Privacy Policy is available at: https://www.jobrouter.com/de/datenschutz/	Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt gemäß der Datenschutzverordnung (DSGVO) und dem Bundesgesetz zum Datenschutz (BDSG). Details zur Datenverarbeitung – einschließlich der Nachverfolgung des Lernfortschritts und des Nutzungsverhaltens – sind in der separaten Datenschutzrichtlinie festgelegt, die einen integralen Bestandteil dieser Nutzungsbedingungen bildet. Die Datenschutzerklärung gilt: https://www.jobrouter.com/de/datenschutz/
Modifications of These Terms of Use	**Änderungen dieser Nutzungsbedingungen**
JobRouter may modify these Terms of Use from time to time in its sole discretion. JobRouter will provide the Customer with reasonable notice of any such changes,	JobRouter kann diese Nutzungsbedingungen von Zeit zu Zeit im eigenen Ermessen ändern. JobRouter wird dem Kunden eine angemessene Benachrichtigung über

and continued use of the Platform will be implied as acceptance to such changes.	solche Änderungen geben, und die fortgesetzte Nutzung der Plattform wird als Zustimmung zu solchen Änderungen impliziert.
Term and Termination	**Laufzeit und Beendigung**
The Subscription Agreement for the use of the Platform shall be concluded upon the Customer clicking the "Order with obligation to pay" button or, where a trial period has been granted, upon expiry of such trial period. The Subscription Agreement shall commence on that date (the "Commencement Date"). The initial subscription term shall be twelve (12) months from the Commencement Date (the "Initial Term"). The Customer may terminate the Subscription Agreement by giving notice of termination no later than three (3) months prior to the expiry of the Initial Term or the then-applicable Subscription Term. Termination may be effected by either: using the "Start Cancellation" button available in the Access Management Options (https://portal.jobrouter.com/index.php?cmd=PublicStart&ps=af43aba26f50e20fb28e4552af438ab6&username=WebUser) section of the Platform; or sending a written notice by registered letter (Einschreiben) to: JobRouter GmbH, Hans-Thoma-Straße 24, 68163 Mannheim, Germany. If the Subscription Agreement is not duly terminated, it shall automatically renew for successive periods of twelve (12) months each (each a "Renewal Term"), at the subscription fees then in effect. The right of either party to terminate for good cause (außerordentliche Kündigung aus wichtigem Grund) pursuant to Section 314 of the German Civil Code (BGB) shall remain unaffected.	Der Abonnementvertrag für die Nutzung der Plattform wird geschlossen, sobald der Kunde auf den Button "zahlungspflichtig bestellen" klickt oder, falls ein Testzugang gewährt wurde, nach Ablauf dieser Testzeit. Der Abonnementvertrag tritt an diesem Datum (dem "Beginn") in Kraft. Die Anfangslaufzeit beträgt zwölf (12) Monate ab dem Beginn ("Anfangslaufzeit"). Der Kunde kann den Abonnementvertrag kündigen, indem er spätestens drei (3) Monate vor Ablauf der Anfangslaufzeit oder Subscription-Laufzeit kündigt. Die Kündigung kann erfolgen durch: mit dem "Kündigung Starten"-Button auf der Unterseite Zugangsverwaltung Optionen (https://portal.jobrouter.com/index.php?cmd=PublicStart&ps=af43aba26f50e20fb28e4552af438ab6&username=WebUser) auf der Plattform; oder schriftliche Kündigungsmitteilung per Einschreiben (Einschreiben) an: JobRouter GmbH, Hans-Thoma-Straße 24, 68163 Mannheim, Deutschland. Wird der Abonnementvertrag nicht ordnungsgemäß beendet, wird er automatisch für einen weiteren Zeitraum von jeweils zwölf (12) Monate verlängert (jeweils eine "Verlängerungsfrist") zu den dann jeweils anwendbaren Abonnementgebühren. Das Recht einer Partei auf Kündigung aus wichtigem Grund nach § 314 des Deutschen Zivilgesetzbuches (BGB) bleibt unberührt.